

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 275

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 95 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 95 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marke de fabrique et de commerce. — Schweizerische Schokoladenindustrie. — Elektrische Kraftwerke in Italien. — Generalversammlungen — Assemblées générales. — Dividenden — Dividendes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Dr. Rudolf Kündig, Advokat und Notar in Basel, begehrt namens des Albert Bertschmann-Weiss, Spitalweg 16, in Riehen, die Kraftloserklärung des Talon zu der auf den Namen der Ehefrau des Gesuchsstellers, Emma, geborne Weiss, lautenden Obligation Nr. 1012 der Serie T der Hypothekbank in Basel vom 5. September 1891, im Betrage von Fr. 1000.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 11. Oktober 1910 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, den Talon innert drei Jahren, also bis spätestens den 15. Oktober 1913, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würde derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt. (W. 128<sup>a</sup>)

Basel, den 15. Oktober 1910. Zivilgerichtsschreiberei.

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Degleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige helfen.

##### Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2034)

Gemeinschuldnerin: Schweiz. Schlittelbahn, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1910.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 18. November 1910.

##### Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (2036)

Gemeinschuldner: Cozzatti, Bartolo, Händler, in Rorschach, zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Oktober 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. November 1910, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zur Krone, in Rorschach.  
Eingabefrist: Bis 29. November 1910.

##### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (2008<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Grieder-Wittlinger, Aimé, Kaufmann, in Zürich V, nun unbekannt abwesend.  
Anfechtungsfrist: Bis 5. November 1910, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

##### Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (2042)

Failli: De Thier, J., combustibles, à Fribourg.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 novembre 1910.

##### Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (2032)

Failli: Ferrini, Joseph, entrepreneur, à Clarens.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 novembre 1910.

##### Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens hegehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

##### Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (2041<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Frau A. Würgler-Pfister, Malergeschäft und Immobilienverkehr, in Dietikon (Inhaberin Frau Anna Würgler, geb. Pfister, in Dietikon, von Russikon, Zürich).  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1910.  
Datum der Einstellungsverfügung: 18. Oktober 1910.  
Einspruchsfrist: Bis und mit 12. November 1910.

##### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2039)

Failli: Sartoris, B., primeurs, Pré du Marche, à Lausanne.  
Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1910.  
Date de la suspension: 26 octobre 1910.  
La faillite sera définitivement clôturée à moins qu'un créancier ne demande dans un délai de 10 jours, expirant le 8 novembre 1910, l'application de la procédure en matière de faillite en faisant l'avance des frais.

##### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

##### Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (2033)

Failli: Payot, Vincent, boulanger, à Veytaux.  
Date de la clôture: 18 octobre 1910.

##### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

##### Kt. Luzern Konkursamt Entlebuch (2037)

Gemeinschuldner: Genelin, J. B., in Schimberghad, Hasle.  
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Samstag, den 5. November 1910, nachmittags 1½ Uhr, beim Gasthaus zum Port, in Entlebuch.  
Verwertungsgegenstand: Ein Paar graue Maultiere.

##### Kt. Luzern Konkurskreis Kriens und Malters in Kriens (2031)

##### Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

In Konkursache des Mauch-Motzer, J., Baumeister, in Zürich IV, gelangt zufolge Requisition des Konkursamtes Zürich IV, in Anwendung des Art. 143 Sch. K.-G., Dienstag, den 29. November 1910, nachmittags 1 Uhr, im Gasthause zum Ochs, in Littau, an öffentliche Steigerung das Grundstück:

Ein Stück Land ab dem Rönneemoosbof, oberer Teil, haltend an Mass zirka 1 ha 0,8 a in der Gemeinde Littau. Katasterschatzung Fr. 9000. Würdigung von 1904 Fr. 3500. Verschriebenes an Kapital Fr. 79862. 40. Konkursamtliche Pfandschatzung Fr. 9000.

Die Liegenschaft wurde an der zweiten Steigerung um die Summe von Fr. 8100 ersteigert. Die Liegenschaft wird an dieser Steigerung auch abgegeben, wenn die konkursamtliche Schätzung, oder die letzte Steigerungsumme nicht erreicht werden.

Das Lastenverzeichnis kann vom 18. November 1910 an auf den Konkursämtern Kriens und Malters in Kriens und Zürich IV eingesehen werden.

##### Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Broye à Estavayer (2035)

L'office des faillites de la Broye procédera à la vente des immeubles et de meubles désignés appartenant à la masse en faillite de Roulin, Lucien-Nicolas, fils d'Auguste, domicilié à Murist.

##### Désignation des immeubles:

Commune de Murist:  
Art. 978, fol. 5, n<sup>o</sup> 24, Le Bas du Ruz, n<sup>o</sup> 41 de l'assurance. Logement et forge de 65 centiares. 7 perches 20 pieds. Fr. 2500.

Art. 979, fol. 5, n<sup>o</sup> 25, Le Bas du Ruz, pré de 3 ares 42 centiares. 38 perches. Fr. 115.

Les conditions de vente seront déposées à l'office des faillites dès le 19 novembre 1910.

##### Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (2043)

Gemeinschuldner: Müller, Carl, Eissockfabrik, in Rorschach.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 5. Dezember 1910, nachmittags 4½ Uhr, im Restaurant Angehrn, Eisenbahnstrasse, in Rorschach.

##### Objekte: I.

- 1) Das an der Tellstrasse gelegene, unter Nr. 670 für Fr. 18,000 assek. Wohnhaus;
- 2) die unter Nr. 672 für Fr. 5300 assek. Werkstatt;
- 3) die unter Nr. 975 für Fr. 5000 assek. mechanische Schreinerei;
- 4) das unter Nr. 1129 für Fr. 1000 assek. Maschinenhaus;
- 5) das unter Nr. 1604 für Fr. 2300 assek. Magazin;
- 6) die unter Nr. 1849 für Fr. 5000 assek. Stallung mit Magazin;
- 7) Hofstätten und zugehöriger Boden (Grundstück Nr. 1408), zusammen 1051 m<sup>2</sup> messend.

Schatzungssumme: Fr. 50,000.

##### II.

- 1) Das an der Wachsbleichstrasse in Rorschach gelegene, unter Nr. 1861 für Fr. 53,000 assek. Wohnhaus mit Schreinerwerkstätte.
- 2) Hofstatt und zugehöriger Boden, zusammen 362 m<sup>2</sup> messend.

Schatzungssumme: Fr. 55,000.

III.  
Ein an der Heidenstrasse gelegener Bodenkomplex (Grundstück Nr. 1810) im Ausmass von 935 m<sup>2</sup>.  
Schatzungssumme: Fr. 8000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 20. November 1910 beim Konkursamt Rorschach zur Einsicht auf.

### Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Uri** Konkurskreis Uri (2045)

Schuldnerin: Schuhfabrik Uri, Gehr. Inderbitzi, in Schattdorf.

Sachwalter: Franz Huber-Inderbitzi.

Eingabefrist: Während 20 Tagen, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 30. November 1910, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zur Krone, in Aldorf  
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung.

**Kt. Schwyz** Konkurskreis Schwyz (2040)

Schuldnerin: Kollektivfirma J. & C. A. u f d e r m a u e r, Hotel Germania

Drossel Beaurivage, Restaurant Drossel, Brunnen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 26. Oktober 1910.

Sachwalter: Dr. E. Inderbitzi, Rechtsanwalt, in Brunnen.

Eingabefrist: Bis 18. November 1910.

Gläubigerversammlung: 7. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Germania, in Brunnen.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 27. November 1910, beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Berne** District des Franches-Montagnes (2044)

Débitrice: Veuve Maître, Charles, négociante, au Noirmont.

Par ordonnance du 27 octobre 1910, le président du tribunal des Franches-Montagnes a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à la débitrice, ce qui par les présentes est porté à la connaissance des créanciers.

Une nouvelle assemblée des créanciers aura lieu le mercredi, 7 décembre 1910, à 3 heures après-midi, à la salle d'audience, à Saignelégier.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 27 novembre 1910, en l'étude du commissaire.

Porrentruy, le 27 octobre 1910.

Le commissaire au sursis concordataire:

E. Choulat, avocat.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern** Gerichtspräsident von Sursee (2030)

Schuldner: Hinnen, Josef, Sohn, Schuh- und Lederhandlung, in Sursee.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 8. November 1910, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Sursee.

### Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Kt. Aargau** Konkursamt Kulm (2038\*)

#### Prozesspublikation.

Der hierorts im Konkurse liegende Hunziker, Eugen, von Oberkulm, Lithographische Anstalt in Beinwil a. S., hat seinerzeit beim Kreisgericht Uri gegen M. Gisler, Buchdruckerei in Aldorf, eine Klage eingereicht mit folgenden Begehren:

Der Beklagte Gisler sei wegen Kaufs-Vertragsbruch zu einer Entschädigung von Fr. 5000 und zur Tragung sämtlicher Kosten an den Kläger zu verurteilen. M. Gisler hat dagegen eine Widerklage eingereicht mit folgenden Rechtsbegehren:

1. Das vom Kläger und Widerbeklagten E. Hunziker gestellte Klagbegehren sei in allen Teilen kostenfällig abzuweisen.

2. Hunziker habe an M. Gisler, Buchdrucker in Aldorf, zu bezahlen:  
a. Für Benützung des Inventars laut Vertrag Fr. 1612; b. für Beschädigung an den Maschinen Fr. 1100; c. für widerrechtlich weggenommene Gegenstände Fr. 4300; d. für Entschädigung infolge Vertragsbruch Fr. 3000; e. für Verzugszins von Fr. 3300 Fr. 69; f. für Prolongation und Retourspesen eines Wechsels Fr. 14; g. für verfallenen Mietzins Fr. 270. Total Fr. 7365, nebst Zins seit 17. November 1909 à 5%, eventuell einen nach richterlichem Ermessen festzustellenden Betrag, alles unter Kostenfolge.

Den Gläubigern des Eugen Hunziker wird nun durch dreimalige Publikation im Amtsblatt und Handelsamtsblatt von vorstehenden Klagbegehren mit dem Bemerkten Kenntnis gegeben, dass das Konkursamt namens der Konkursmasse des Hunziker den Abstand vom Prozesse erklären wird, wenn sich nicht ein Gläubiger bis 15. November 1910 bereit erklärt, den Prozess auf eigene Rechnung und Gefahr zu übernehmen.

**Kt. Zürich** Konkursgericht Zürich (2046)

#### Konkursdekret

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat unterm 26. Oktober 1910 in Sachen des Caspar Benz, Maler, in Dietikon, vertreten durch die Leihkasse Dietikon, Ansprecher, gegen Gottlieb Eggimann, Zimmermeister, wohnhaft gewesen Quellenstrasse 12, in Zürich III, dessen Aufenthaltsort hier unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkursöffnung,

verfügt:

1) Ueber genannten Gottlieb Eggimann wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Aussersihl mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.

2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.

3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichtes des Kt. Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 27. Oktober 1910.

Namens des Konkursrichters,  
Der Substitut: Dr. C. Hess.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 28274. — 20 octobre 1910, 8 h.

G. Chapuis, Pneu Soly, fabrication,  
Genève (Suisse).

Articles pour la réparation des bandages et chambres à air de pneumatiques pour tous véhicules.

"Vulca"

Nr. 28275. — 25. Oktober 1910, 8 Uhr.

Julius Busse, Handel,  
Berlin (Deutschland).

Uhren aller Art.

## LILIUM

Nr. 28276. — 26. Oktober 1910, 4 Uhr.

Schweizerische Lampenfabrik G. Levy & C<sup>e</sup>,  
Basel (Schweiz).

Beleuchtungsartikel für Petroleum, Gas und Elektrizität;  
Koch- und Heizapparate für Petroleum und Gas.



N° 28277. — 27 octobre 1910, 8 h.

Brasserie du Cardinal Fribourg,  
Fribourg (Suisse).

Bière.



### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Schweizerische Schokoladeindustrie

Das Jahr 1909 war für die schweizerische Schokoladeindustrie eine Zeit der Sammlung und teilweisen Erholung. Der Jahresbericht des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrievereins meldet darüber folgendes:

Die in den beiden Vorjahren über einige Unternehmungen hereingebrochene Krisis hatte nicht unwesentliche Betriebseinschränkungen und damit einen Rückgang der Ueberproduktion zur Folge gehabt. Gleichzeitig setzte aber auch wieder eine Vermehrung des Bedarfs ein, die ihre Erklärung in der allgemeiner gewordenen Prosperität findet. Die Preise des Rohkakaos blieben zum Vorteil der Schokoladeindustrie auf dem tiefen Stand des Vorjahrs. Ohne diese günstigen Umstände hätten sich unzweifelhaft die niedrigeren Verkaufspreise der Schokoladeprodukte, die eine Folge der Auflösung der Preiskonvention unter den Fabrikanten waren, stärker fühlbar gemacht. Wenn trotzdem nicht alle Unternehmungen gleichmässig von der Besserung der Geschäftslage profitierten, so ist dies der starken und bedauerlichen Preis-

unterbietung zuzuschreiben, in der einige Produzenten ihr Heil suchten und denen die anderen mehr oder weniger zu folgen genötigt waren.

Dagegen stieg der Zuckerpriest ziemlich stark: Von Fr. 37 für den Matr. franko Schweizerstation zu Beginn des Jahres auf Fr. 45 am Ende. Bedeutet dies prozentual auch eine starke Verteuerung, so wird dadurch doch die Rentabilität der kakaoreichen guten Schokoladen nicht sehr beeinträchtigt, so lang nur die Kakaopreise günstig bleiben. Dies gilt aber nicht für die zuckerreichen geringeren Qualitäten; dieser Fabrikationszweig ist denn auch sehr wenig lohnend geworden, besonders weil gerade diese Sorten von den allzu niedrigen Preisen am meisten betroffen worden sind.

Die Ausfuhr hat sich wieder belebt. In den Vereinigten Staaten jedoch scheinen die Verkaufsverhältnisse zurzeit so ungünstig, dass eine bekannte schweizerische Firma beschloss, dort eine Zweigfabrik zu errichten. Schuld an dieser Entwicklung sind die hohen amerikanischen Schokoladenzölle in Verbindung mit der Zollfreiheit für die Rohmaterialien; diese Faktoren geben der Schokoladenindustrie der Vereinigten Staaten ein Uebergewicht, gegen das der Import vergebens ankämpft, sobald die im Inland selber fabrizierten Qualitäten den importierten annähernd gleichwertig sind. Dass letzteres früher nicht der Fall war, sicherte der schweizerischen Schokoladenindustrie während längerer Zeit den recht bedeutenden Absatz. Das schweizerische Produkt wird in den Vereinigten Staaten hauptsächlich nooh von sehr kaufkräftigen Konsumenten bezogen, die herreit sind, Liebhaberpreise zu zahlen. Diese Lage könnte sich nur durch einen gründlichen Umsohwung in den Zollverhältnissen ändern. Auch in Spanien, wo sehr viel Kakao und Schokolade konsumiert werden, hat eine schweizerische Fabrik ein Zweiggeschäft errichtet.

Der Verbrauch in der Schweiz selbst hat sich auch wieder gehoben, und er dürfte sogar die Höhe der besten früheren Jahre wieder erreicht, wenn nicht schon überschritten haben. Schätzungen von kompetenter Seite beziffern den schweizerischen Konsum an Kakao und Schokoladen auf 15 Millionen Franken. Davon wird allerdings ein grosser Teil von den Fremden ins Ausland mitgenommen und stellt also in gewisser Weise ebenfalls eine Ausfuhr dar.

Bei einem um Fr. 15 oder zirka 4,1 % reduzierten Durchschnittswert hat die Ausfuhr von Schokolade nach den einzelnen Ländern laut dem Jahresbericht des Bureau für Handelsstatistik folgende Beträge (Tausend Franken) aufzuweisen:

	1905	1906	1907	1908	1909
Grossbritannien . . . . .	11,626	11,151	10,366	8,981	9,673
Vereinigte Staaten . . . . .	3,628	3,762	3,450	1,157	754
Deutschland . . . . .	3,254	3,402	3,730	3,513	4,562
Italien . . . . .	2,240	2,187	2,796	3,221	3,868
Frankreich . . . . .	2,794	2,271	2,569	2,262	2,632
Belgien . . . . .	1,859	1,866	1,701	1,289	1,327
Russland . . . . .	1,359	1,847	1,298	1,198	1,506
Oesterreich-Ungarn . . . . .	666	671	679	596	764
Niederlande . . . . .	481	489	519	483	526
Uebrige Länder . . . . .	2,998	3,304	4,170	3,465	3,826
<b>Total</b>	<b>30,895<sup>1)</sup></b>	<b>30,450</b>	<b>31,278</b>	<b>26,105</b>	<b>29,432</b>

Die Ausfuhr von Kakaopulver ist im Wachsen begriffen: 1906 Fr. 2,137,000, 1907 Fr. 2,378,000, 1908 Fr. 2,183,000, 1909 Fr. 2,681,000.

**Elektrische Kraftwerke in Italien.** In der Verwendung der Wasserkraft zur Erzeugung elektrischen Stroms ist in Italien laut einem Bericht des deutschen Konsuls in Genua eine schnelle und intensive Aufwärtsbewegung wahrzunehmen. In dem kurzen Zeitraume der letzten 15 Jahre, d. h. seit dem Zeitpunkt, in dem die Uebertragung elektrischer Kraft auch auf weite Entfernungen praktisch und ökonomisch möglich wurde, gelang es, aus den Wasserläufen Italiens 700,000 effektive Pferdekraft zur Elektrizitätserzeugung zu gewinnen und den verschiedenen Industrien zuzuführen.

<sup>1)</sup> Um zirka 10% zu hoch deklariert.

Zur Illustrierung dieses gewaltigen Fortschritts der elektrischen Stromerzeugung und der Entwicklung, die die Ueberlandzentralen auch in Italien erfahren haben, hat die Associazione fra Esercenti Imprese Electriche in Italia, mit Sitz in Mailand, eine Monographie herausgegeben. In den letzten drei Jahren wurden nach den jetzt veröffentlichten amtlichen Nachrichten allein 202 neue Konzessionen zur Errichtung elektrischer Zentralen erteilt, wie sich aus der nachstehenden Tabelle ergibt:

Landschaften	Anzahl der Konzessionen im Jahre								
	1907	1907	1907	1908	1908	1908	1909	1909	1909
	Neu- einrichtungen	Erweiterungen	Insgesamt	Neu- einrichtungen	Erweiterungen	Insgesamt	Neu- einrichtungen	Erweiterungen	Insgesamt
Piemont . . . . .	14	24	38	18	30	48	22	17	39
Ligurien . . . . .	3	5	8	5	1	6	3	6	9
Lombardei . . . . .	5	40	45	8	56	64	7	50	57
Venetien . . . . .	11	17	28	10	12	22	9	12	21
Emilia und Romagna . . . . .	8	5	13	9	5	14	4	9	13
Toskana . . . . .	10	5	15	9	8	17	6	2	8
Marken . . . . .	8	12	20	2	9	11	4	5	9
Umbrien . . . . .	1	1	2	2	—	2	1	2	3
Lazio . . . . .	1	4	5	7	3	10	3	6	9
Abruzen und Molise . . . . .	2	3	5	6	11	17	1	3	4
Kampanien mit Terra di Lavoro . . . . .	5	5	10	4	4	8	2	5	7
Basilikata . . . . .	—	—	—	1	—	1	1	—	1
Apulien . . . . .	6	—	6	5	2	7	—	—	—
Calabrien . . . . .	4	—	4	1	—	1	2	—	2
Sizilien . . . . .	5	—	5	2	—	2	1	—	1
Sardinien . . . . .	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Vom Ministerium erteilte Konzessionen . . . . .	4	17	21	4	3	7	8	11	19
<b>Insgesamt</b>	<b>88</b>	<b>188</b>	<b>226</b>	<b>94</b>	<b>144</b>	<b>238</b>	<b>74</b>	<b>128</b>	<b>202</b>

Von diesen neuen Konzessionen sind als besonders wichtig hervorzuheben die Ueberlandzentralen der Stadt Turin in Chiomonte, der Stadt Mailand in Gossotto, der Società Industriale Italiana (Sitz Rom) in Venamartello bei Acquasanta in der Provinz Ascoli Piceno, des Ente Autonomo del Voltorno (Sitz Neapel) in Capovoltorno und der Società Elettrica della Campania (Sitz Neapel) in Prata Sannita. Diese Werke werden sämtlich durch Wasserkraft getrieben. Sie haben meist dreiphasigen Wechselstrom und eine Spannung von 32,000 bis 65,000 Volt.

**Generalversammlungen — Assemblées générales**

- Weberei Tössthal A. G. in Bauma: 4. November, nachmittags 5 Uhr (Restaurant zur Waag in Zürich).
- Teppichweberei Steinenbach A. G., Wila: 5. November, nachmittags 2 1/2 Uhr (Hotel Krone, Winterthur).
- Glashütte Olten A. G., Olten: 5. November, nachmittags 3 Uhr (Stadthausquai 7, I. Zürich).
- Société anonyme de la Brasserie de l'Aigle, Haurc frères S. A., St-Lmier: 8 novembre, à 2 heures précises de l'après-midi (Hôtel de Ville de St-Lmier).
- Commerce de fers fibougeois S. A., Fribourg: 12 novembre, à 4 heures du soir (Café-Restaurant des Charmettes, Fribourg).
- Grand Hotel & Hotel de l'Univers, Basel: 12. November, nachmittags 4 1/4 Uhr (Hotel de l'Univers in Bas-el).
- A. G. Tabak- und Cigarrenfabriken J. G. Geiser, Langenthal: 14. November, nachmittags 2 Uhr (Restaurant Vilella in Langenthal).
- Hotel Bellevue A. G., Wiesen: 19. November, nachmittags 2 Uhr (Hotel Bellevue in Wiesen).
- Schweiz Uniformfabrik in Bern: 26. November, vormittags 11 Uhr (Kasino in Bern).
- Société anonyme des Hôtels Berthod, Château-d'Oex: 26 novembre, à 2 heures du soir (Hôtel Berthod, à Château-d'Oex).

**Dividenden — Dividendes**

Fabriken Landquart A. G., Landquart: Prioritätsaktien: Fr. 60.

Annoncen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**BRASSERIE DE L'AVENIR  
GENÈVE**

Conformément à l'art 10 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale annuelle**  
pour vendredi, 4 novembre 1910, à 3 heures après-midi, au siège social, Rampe Quidort, Plainpalais.

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3<sup>o</sup> Votation sur ces rapports et répartition des bénéfices.
- 4<sup>o</sup> Nomination des commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social, dès le 24 octobre 1910. (5429 X) (2617 I)

Pour prendre part à l'assemblée générale, les titres devront être déposés avant le 1<sup>er</sup> novembre, au siège social, à la Banque Populaire Suisse, ou au Comptoir d'Escompte. Genève, le 11 octobre 1910.

Le conseil d'administration.

**„WATT“**

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen in Glarus

**Coupons-Einlösung**

Der per 1. November a. c. fällige Semester-Coupon Nr. 2 unseres Obligationenanleihens vom 1. Juli 1909 wird ab erstgenanntem Tage bei folgenden Zahlstellen mit Fr. 22.50 eingelöst:

- Glarus: Glarner Kantonalbank; Bank in Glarus.
- Zürich, Basel, Genf, St. Gallen: Schweiz. Kreditanstalt.
- Glarus, den 26. Oktober 1910. (Z. G. 3253) 2743

Der Verwaltungsrat.

**Société des Tramways de Fribourg**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

sur le mardi, 15 novembre 1910, à 5 heures du soir, à la salle du rez-de-chaussée de l'Hôtel de la Tête Noire, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1909; rapport des censeurs; approbation des comptes; déchargé au conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Nomination des trois membres du conseil d'administration ensuite de l'expiration des mandats de Messieurs Louis Cardinaux, Adolphe Eggis et Jean Brulhart. (4729 F) 2766
- 3<sup>o</sup> Nomination des censeurs en remplacement de MM. Emile Emery et Berthold Baur.

Pour assister à cette séance, Messieurs les actionnaires doivent présenter leurs actions avant le 14 novembre à midi, à la caisse de la Société, Grand' rue, 14, à Fribourg, où il leur sera délivré des cartes d'admission. Passé ce terme, aucune carte ne sera délivrée.

Les comptes de l'exercice 1909 et le rapport des censeurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à la caisse de la Société, dès le 7 novembre 1910.

Fribourg, le 27 octobre 1910.

Le Président du conseil d'administration:  
**Jules Sallin.**

**Maschinenfabrik Oerlikon**

**Coupon-Zahlung**

Coupon Nr. 12 unserer Aktien wird ab heute mit Fr. 20 an den gewohnten Zahlstellen eingelöst. (Za 16128) (2768.) Oerlikon, den 29. Oktober 1910.

Die Direktion.

**Für Eisenhändler**

Commis, beider Sprachen mächtig, welcher seine 3jährige Lehrzeit beendet hat, sucht auf 1. Dezember Ausstellung. (2763.)  
Offerten unter Chiffre Be 8816 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

**Gebrauchter Kassenschrank**

Amerik. Rollpult, Aktenschrank, Steh- und Sitzpult, Kopierpresse, gebr. Schreibmaschine, Smith Premier, (8228 Y) (2731.)

**billig zu verkaufen**

Laupenstrasse 5, Parterre links, Bern.

**Négociant**, établi depuis 15 ans à Neuchâtel, accepterait en core quelques

**représentations**

d'articles de vente facile et lucrative. — Adresser offres sous H 6128 N Haasenstein & Vogler, Neuchâtel.

**LIQUIDATION  
COFFRES-FORTS**

Kassenschranke  
**„VULCAIN“**  
7, rue Petitot - GENÈVE - 7, rue Petitot  
**KABAIS 25%**  
cause changement local

**ADRESSEN** aller Branchen und Berufsarten auf Couverts, Streifenblätter, Listen etc. geschrieben, liefert rasch und sorgfältig, mit Porogantantie. Prospekt frei. **J. Strub's Verlag, Zürich I.** (5090 Z) 2624

# Photo-Guillocheur A.-G.

## Zürich IV

### Ausserordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden anmit zu einer ausserordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Samstag, den 12. November 1910, nachmittags 3 Uhr, im Lokal, Tiefegässchen 42, zur Behandlung folgenden Traktandums:

**Antrag des Verwaltungsrates auf Liquidation**  
 :: :: der Gesellschaft :: :: ::

Die Stimmkarten können gegen Vorweisung der Aktien vor Beginn der Versammlung in Empfang genommen werden.

Zürich, den 28. Oktober 1910. (2769)

**Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische

## Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Von heute an gelangen bei der Bank in Winterthur in Winterthur und in Zürich, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, St. Gallen und Genf, sowie an unserer Kasse die Coupons Nr. 10 unserer Aktien mit

**Fr. 40**

zur Einlösung. (414 W) 2761

Winterthur, den 28. Oktober 1910.

**Die Direktion.**

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**

Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,900,000 Franken

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

### 4% Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Werttitel zu coulant Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in

**Basel:** die Basler Handelsbank.  
 Herren A. Sarasin & Cie.  
**Bern:** Herren Wytenbach & Cie.  
**Zürich:** Herren Schläpfer, Blankart & Cie.  
 Herren A. Hofmann & Cie.  
**St. Gallen:** Herren Wegelin & Cie.  
**Glarus:** Herr J. Leusinger-Fischer.  
**Schaffhausen:** Herr Jakob Oechalin, Agent.

(F 2459 Z) (2087)

**Die Direktion.**

## Basler Droguerie Leonhard Bernoulli & C<sup>ie</sup>

(Droguerie Bâloise Léonard Bernoulli & C<sup>ie</sup>)

Gestützt auf § 667 des Obligationenrechts werden hiemit die Gläubiger der in Liquidation befindlichen Kommandit-Aktiengesellschaft Basler Droguerie Leonhard Bernoulli & C<sup>ie</sup> in Basel aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. (3550)

Basel, den 13. Oktober 1910.

Basler Droguerie Leonhard Bernoulli & C<sup>ie</sup>  
 in Liquidation.

## Hypothekendarlehen von Fr. 130,000

wird von kleinerem Elektrizitätswerk auf 1. Januar 1911 gesucht. — Offerten von Banken oder Privaten erbeten bis 11. November unter Chiffre B 3000 Ch an Haasenstein & Vogler, Chur. (2744:)

Ein bedeutendes eingeführtes Handelsgeschäft in Bern, sucht

## aktiven Teilhaber

mit einer Einlage von Fr. 50,000. Gute Verzinsung und Beteiligung am Reingewinn. Anmeldungen unter Chiffre U 8195 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. 2722,

# PRUDENTIA

## Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen

Die Herren Aktionäre werden unter Bezugnahme auf den von der heutigen ausserordentlichen Generalversammlung gefassten Beschluss, das Grundkapital der Gesellschaft von 1½ auf 3 Millionen Franken zu erhöhen durch Ausgabe von tausend Aktien à Fr. 1500, hiermit eingeladen, von dem ihnen zustehenden Zeichnungsrechte Gebrauch zu machen.

Die Zeichnung findet innerhalb der Frist vom 5. bis und mit 12. November 1910 statt. Die Inhaber alter Aktien haben das Recht, auf jede alte Aktie eine neue Aktie zu zeichnen.

Zeichnungsscheine stehen im Kassabureau der Gesellschaft zur Verfügung. Der Emissionskurs beträgt Fr. 1840 mit einer Barzahlung von Fr. 715, wovon Fr. 375 als Kapitaleinzahlung von 25 % und Fr. 340 als Agio; für die übrigen 75 % ist statutengemäss eine Obligation auszustellen. (5381 Z) (2767!)

Die Barzahlung von Fr. 715 für jede gezeichnete Aktie hat zu erfolgen in der Zeit vom 20. bis und mit 30. November 1910 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren Filialen in Basel, Genf und St. Gallen.

Zürich, den 27. Oktober 1910.

## PRUDENTIA

Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen

Der Verwaltungsrat:

J. R. Hanhart, Präsident.

Der Direktor:

Ch. Simon.

## A.-G. Tabak- und Cigarrenfabriken J. G. Geiser Langenthal

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Montag, den 14. November 1910, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Vilella in Langenthal stattfindenden

### ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Antrag des Verwaltungsrates auf Ausgabe weiterer Aktien der Gesellschaft. (8287 Y) 2745
2. Unvorhergesehenes.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit 12. November in unserm Bureau bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Langenthal, den 27. Oktober 1910.

**Der Verwaltungsrat.**

## Welches Geschäft

würde jungem, arbeitsamen und tüchtigen Ehepaar mit grösserem Geschäft (Kurhaus) Fr. 14,000—15,000 leihen, gegen Sicherung von Fr. 22,500, behufs Abnahme sämtlicher Weine und Liqueure. (2750:)

Offerten unter Chiffre E 5360 Lx an Haasenstein & Vogler, Luzern.

Gegenwärtig in leitender Stellung, suche sofort nur erstklassige Vertretung event. Uebernahme

## guter Agentur

oder prosperierenden Geschäftes

Bin deutscher, französischer und englischer Sprache in Wort und Schrift mächtig, gereist, kapitalkräftig und über allererste Referenzen verfügend. Offerten unter Chiffre O 5363 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich. (2755)

## Stadt Winterthur

### 3,6 + 1% Hypothekar-Anleihen von Fr. 11,550,000

Am 2. Juni 1910 sind 172 Obligationen zur Rückzahlung auf den 31. Oktober 1910 ausgelost worden. Davon befinden sich noch 89 Titel in Zirkulation; sie tragen folgende Nummern:

374	3,434	6,238	9,499	14,517	18,670
451	3,490	6,511	9,894	14,719	18,908
514	3,584	7,055	10,018	14,785	19,048
653	3,924	7,389	10,207	15,086	19,063
1,367	4,045	7,501	10,593	15,149	19,496
1,914	4,307	7,659	10,804	15,184	19,968
2,165	4,328	8,607	11,253	15,310	20,178
2,319	4,825	8,621	12,351	15,766	20,727
2,716	5,383	8,685	12,836	15,920	20,912
2,745	5,908	8,739	12,932	16,197	21,077
2,777	5,945	8,754	13,158	16,799	21,449
2,920	5,988	8,923	13,751	17,363	21,726
3,000	6,016	9,029	13,969	17,367	22,532
3,067	6,025	9,163	14,141	17,671	22,629
3,229	6,123	9,470	14,404	17,809	

Die Rückzahlung erfolgt mit Fr. 650 per Obligation (Fr. 500 Kapital und Fr. 150 Kapitalzuschlag).

Die übrigen 89 ausgelosten Nummern entfallen auf die von der Schuldnerin zurückgekauften Obligationen.

Winterthur, den 30. Juni 1910.

**Die Gemeindegutsverwaltung.**

Wer einen wirklich feuer- und einbruchssicheren

## Kassenschrank

haben will, kauft nur Original-Drei- und Mehr-Wandsystem in der

## Union-Rassendfabrik B. Schneider

Zürich

Bureau und Lager: Gessnerallee 36

Vertreter gesucht (2535:)

Les

## Insertions

pour les

financiers  
 commerçants  
 et Industriels

trouvent dans la

## Feuille officielle

suissse du commerce

la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces:

## Haasenstein & Vogler

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch. Bâcherexperte, Zürich, S. 15. (11)

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler